



## PERSONERNE:

Friis, storkøbmand og skibsreder . . . . . GUNNAR LAURING  
Elise } hans døtre . . . . . { LISE RINGHEIM  
Emily } HELLE VIRKNER  
Ida } GHITA NØRBY  
Jacob, hans søn . . . . . OLE SØLTOFT  
William Randall, gift med Elise . . . . . BJØRN WATT BOOLSEN  
Claes av Lejonstam, gift med Emily . . . . . JARL KULLE  
Valdemar Nystrøm, søløjtnant . . . . . EBBE LANGBERG  
Grev Maagenhjelm . . . . . HENNING MORITZEN  
von Schildpadde . . . . . KELD MARKUSLUND  
Grosserer Ludwig . . . . . BUSTER LARSEN  
Julie Hansen, syngepige . . . . . LILY BROBERG  
Irmelin, modist . . . . . SUSSE WOLD  
Andersen, tjener hos Friis . . . . . KARL STEGGER  
Karen, tjenestepige . . . . . LONE HERTZ  
Thomsen, bogholder . . . . . EJNER FEDERSPIEL  
Karl, kusk . . . . . LOUIS MIEHE-RENARD  
Kristine, kokkepige . . . . . HENNY LINDORFF



A/S NORDISK FILMS KOMPAGNI

præsenterer

*det danske lystspil i farver*

# DEN KÆRE FAMILIE

Manuskript:

ARVID MÜLLER efter GUSTAV ESMAN's  
teater-succes

Musik:

KAI NORMANN ANDERSEN

Indspillet af

IB GLINDEMANN



Fotograf: Jørgen Skov, D. F. F. — Lyd: Hans W. Sørensen. —  
Sangtekster: Arvid Müller og Gösta Rybrant. — Koreografi:  
Niels Bjørn Larsen. — Arkitekt: Kai Rasch. — Specielle  
effekter: Henning Bahs. — Kostumer: Inger Bjarne og Holger  
Blom. — Sminkøser: Åse og Kirsten. — Still-foto: Per  
Grubbe, N. F. J. — Instruktør-assistent: Jesper Gottschalch. —  
Tilrettelægning for filmen: Carl Rald.



Instruktion:

ERIK BALLING



Produktion og udlejning:  
A/S NORDISK FILMS KOMPAGNI



## Handlingen

foregår i København omkring århundredskiftet. Storkøbmand skibsreder Jacob Friis (*Gunnar Lauring*) er en af byens rigeste mænd, hvis hjem er samlingsstedet for slægt og venner. Han er patriark og elsker at se familien omkring sig. Hans kone er død for ti år siden, men med lige dele familiefølelse og forretningssans har han sørget smukt for sine tre døtre.

Den ældste, Elise (*Lise Ringheim*), er gift med en englænder, William Randall, (*Bjørn Watt Boolsen*), en mand af god herkomst, uhyre flegmatisk. De bor i Helsingør og tager ofte ind til København. Elise påstår, at William også *taler* dansk, hvilket ingen nogen sinde har hørt.

Da storkøbmandens indtægt steg til det dobbelte, og han var blevet ridder af Dannebrog, blev der råd til en adelsmand for datteren Emily, (*Helle Virkner*), dog kun en importeret — fra Skåne — friherre Claes av Lejonstam — en elegant og yderst charmerende herre og en stor kvindebedårer (*Jarl Kulle*). Han bruger mange flere penge, end hans gods kan indbringe, og svigerfar må derfor bestandig punge ud.

Nu da Friis tjener 200.000 om året og står for tur til at blive etatsråd, vil han gerne have sin yngste datter, Ida (*Ghita Nørby*), gift standsmæssigt. Han har en rigtig syvtakket greve i kikkerten, unge grev Maagenhjelm (*Henning Moritzen*). Inden for familien man hidtil regnet med, at hendes fætter, søløjtnant Valdemar Nystrom



»Jamen William, sover du?«

Claes får intet lån af svigerfar — kun cognac.



(*Ebbe Langberg*), ville blive den lykkelige. Efter at han har været på togt med korvetten til de vestindiske øer, ser det dog ud til, at hun har slået ham ud af tankerne. Iøvrigt er der andre, der er ude efter et så godt parti. Grosserer Ludwig (*Buster Larsen*), som altid er på tæerne, når det gælder forretninger, gør sig visse forhåbninger. Von Schildpadde (*Keld Markustlund*), hvis afdøde far var noget stort i et ministerium og gjorde Friis nogle tjenester, er nu volontør hos stor-købmanden.

Det eneste mandlige skud på stammen er lillebror Jacob (*Ole Soltoft*). Til papas ærgrelse har den unge mand ikke synderlig lyst til at arbejde i firmaet. Han foretrækker at hænge ved et cafébord med en flok livstrætte og blaserte fars sønner, kaldet »de violette«, eller beundre byens mest populære syngepige, Julie Hansen (*Lily Broberg*), og de velskabte cancan-danserinder i varietéen.

I dette milieu og mellem disse mennesker udspilles handlingen, der er rig på pikante og dramatiske begivenheder. Friis har bekymringer såvel på Børsen som med hensyn til familien, friherrens muntre eskapader og hans flirt med den yndige modist Irmelin (*Susse Wold*), stiller de største krav til Emilys tolerance, men det er en fuldkommen skandale, da den fine grev Maagenhjeml afsløres som en beregnende medgiftsjæger, der længe har haft et forhold til Julie Hansen.

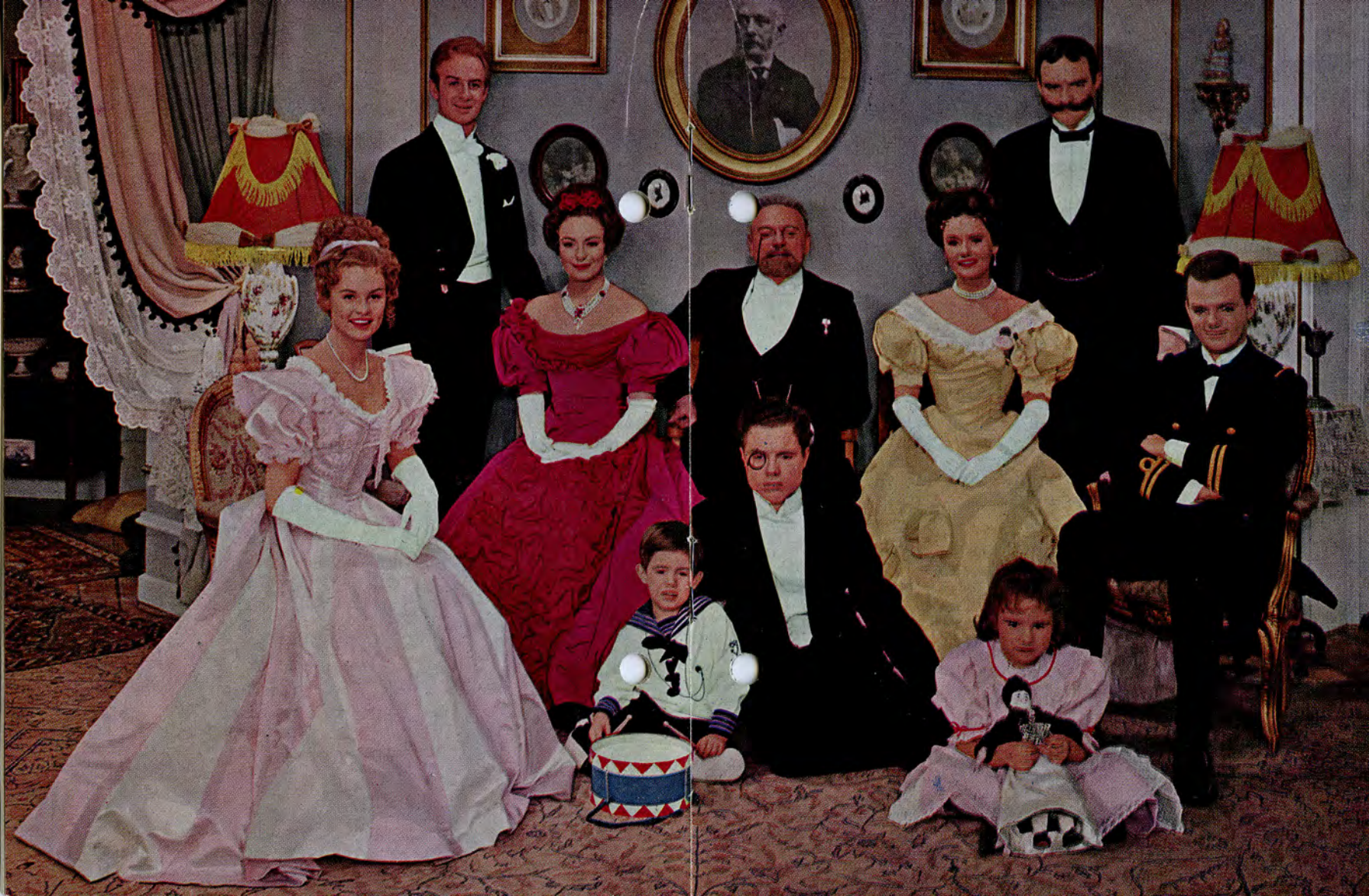
Heldigvis får søløjtnanten, som har fattet en stærk interesse for automobiler, en ny chance, og ved nytårsfesten hos Friis, hvor stemningen i begyndelsen er trykket, sker der en lykkelig vending. Champagn knalder, og det ser ud til, at århundredskiftet vil bringe fred og forsoning til alle i den kære familie.



*Claes charmerer Elise —*

*— og danser cake walk med den yndige Irmelin.*





# Jag har för lätt för att bli kär

Musik: Kai Normann Andersen

Text: Gösta Rybrant

Kärlek och sånt  
snärjer som garn.  
Ser jag ett blont  
sött flickebarn  
sprattlar jag strax som en fisk i et nät.

Ler hon mot mig  
så blir jag kär.  
Vad gör man, säj,  
emot sånt där?

Kärleken är,  
säger en del,  
blott en chimär,  
men det är fel.  
Älska och älskas är livets substans.

Jag lever blott  
för kärleken.  
Sån blev min lott.  
Fel kanske, men . . .

Blå romantik  
spirar ur stoft  
och till musik  
blir hennes doft.  
Jag kan bli kär i en ringlande lock.

Aldrig ge tappt,  
är min moral.  
Jag är nog knappt  
riktigt normal.

Troligen är jag ett vanskeligt fall.  
Det som jag vill är ej det som jag skall.  
Jag har för lätt för att bli kär.  
Hjälp mig, vad gör man åt sånt där?

Troligen är jag ett vanskeligt fall.  
Det som jag vill är ej det som jag skall.  
Jag har för lätt för att bli kär.  
Hjälp mig, vad gör man åt sånt där?

Troligen är jag ett vanskeligt fall.  
Det som jag vill är ej det som jag skall.  
Jag har för lätt för att bli kär.  
Hjälp mig, vad gör man åt sånt där?



*Grev Maagenhjelm besøger Julie i garderoben.*

*Emily prøver hatte hos Irmelin.*



# 1-2-3

Musik: Kai Normann Andersen

Tekst: Arvid Müller

Men —  
søde lille Frederikke  
hun ku' slet ikke  
si' nej til no'n.  
Hun lod herr'ne dikkedikke  
fra skolelær' til dragon —  
så —  
Rikkens mor blev helt urolig  
og sa' fortrolig:  
Hør her, du små,  
alle mænd med hjertebanken  
har fy på tanken, pas på!  
Behersk dig, når de bønligt hviskende,  
frække, dristende  
kommer listende  
— om det er nok så fristende,  
tænk dig om og tæl:

1 — 2 — 3!  
Så skal du hare se,  
så bli'r du kold og rolig,  
og så vil der intet ske.  
En piges dyd  
skal ikke gå på skift,  
den ska' sgu ta's een gang for alle,  
den dag hun bli'r gift!

Næste dag forlod hun dydig  
— for hun var lydig —  
sit jomfrubur  
og tog ud med Jens i skov'n  
i en kapervogn  
og gik tur.  
For —  
ude i Charlottes bøge  
der kukker gøge-  
ne altid kønt.  
De skar hjertes ind i stammen,  
det var altsammen så kønt — — —  
til Jens han pludselig bad og tiggede,  
dikkedikkede,  
sa', det kvikkede  
— så blev hun svag og nikkede,  
men så sa' hun: Stop!

1 — 2 — 3!  
Så kan der intet ske.  
Men Jens var sød og go',  
så Rikke nå'ede kun til 2 —  
så *var* det sket!  
For Jens var ikke sen.  
Moralen er: Oh, pigelil, tæl allerhøjt  
til *een!*



*I køkkenet går snakken mellem Kristine, Karen og Karl.*

*Datidens forargelige dans — can-can.*



# Goddag til det Ny -

Musik: Kai Normann Andersen

Tekst: Arvid Müller

Hvergang et år  
er ved at gå,  
kommer et nyt  
og banker på  
Hvad har det med?  
Hvo'n mon det blir?  
Håbet er grønt,  
hvergang vi si'r —

Goddag til det det ny  
og farvel til det gamle, som svandt.  
Alt var så lyst,  
jeg vil mindes hver en time, der randt  
fuld af fryd,  
fuld af fest,  
mens minutterne nu går på hæld.  
Derfor si'r jeg, mens midnatsklokkerne slår:  
Tak for i år!

Et ka' vær' langt,  
et ka' vær' kort,  
flagrende let,  
stridbart og hårdt.  
Det ved vi først,  
(når) året er endt,  
derfor — hvergang —  
siger vi spændt:

Goddag til det ny  
og farvel til det gamle, som svandt.  
Selvom måske  
det var bånd, det år, der bristed, som bandt  
os til den,  
vi holdt af  
— vi kan kun viske tårene bort.  
Stille si'r jeg, mens midnatsklokkerne slår:  
Tak for i år!





